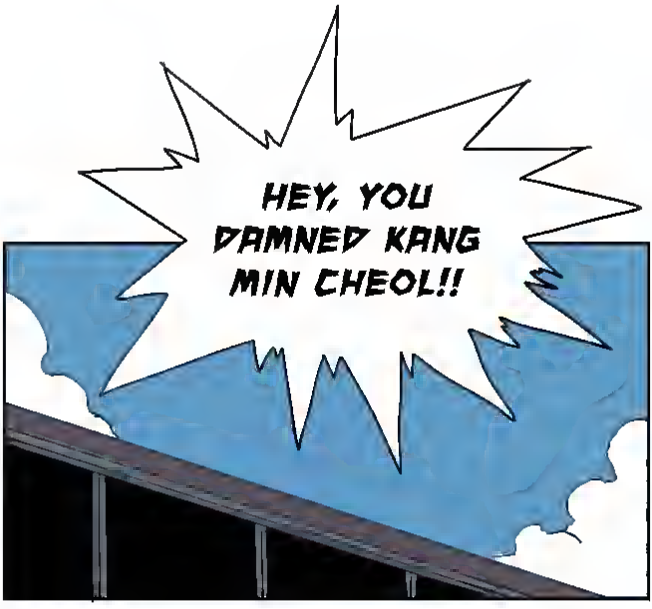
부랄●친구

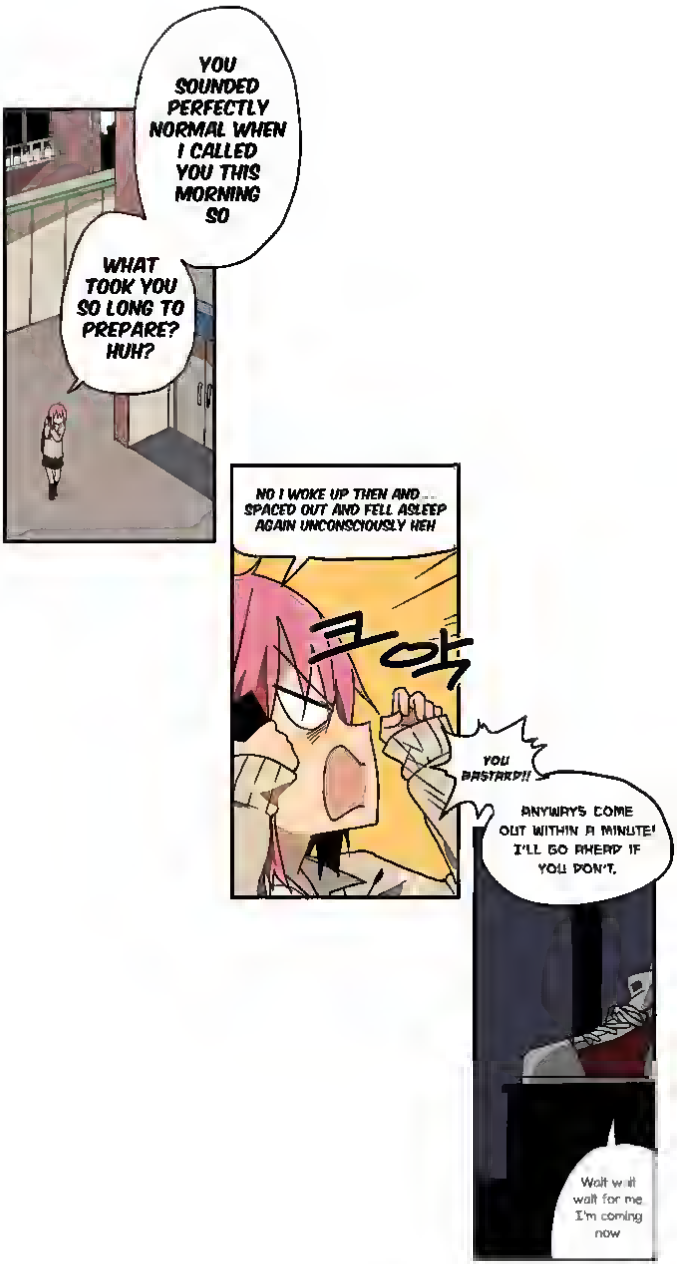
글/그림 한라감귤

-1-

FIRST IN BATTLE, FIRE AND BLOOD, WINTER IS COMING
GAME OF SCANLATION
RECRUITING KOREAN TRANSLATORS. EMAIL US AT GAMEOFSCANLATION@GMAIL.COM

TRANSLATOR: MOON
HTTP://GOSMODE




YOU SOUNDED PERFECTLY NORMAL WHEN I CALLED YOU THIS MORNING SO
WHAT TOOK YOU SO LONG TO PREPARE? HUH?
NO I WOKE UP THEN AND ... SPACED OUT AND FELL ASLEEP AGAIN UNCONSCIOUSLY HEH
크악
YOU BASTARD!!
ANYWAYS COME OUT WITHIN A MINUTE! I'LL GO AHEAD IF YOU DON'T.
Wait will wait for me I'm coming now

THANKS.. OH.
I'M HERE.
YOU! DO YOU KNOW WHAT TIME..

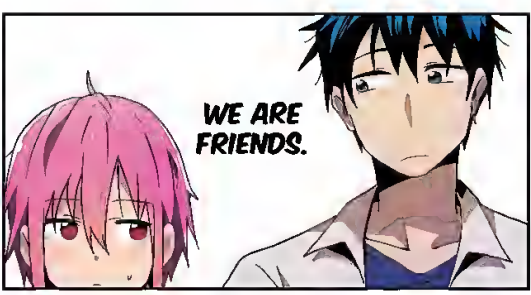
HUH?

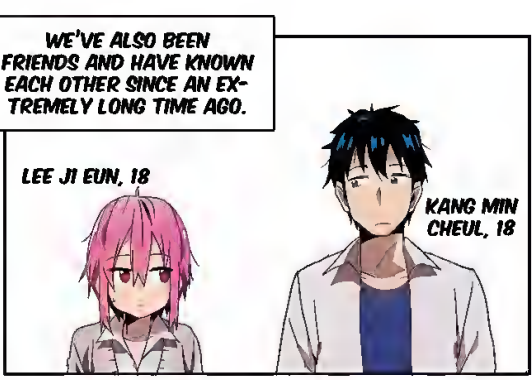
LET'S GO! IF WE START RUNNING NOW, WE WON'T BE LATE!
Where are your pants, you lunatic?!!

OH RIGHT! I FORGOT TO PUT THEM BACK ON AFTER TAKING A DUMP!
퍽
YOU RETARD!!

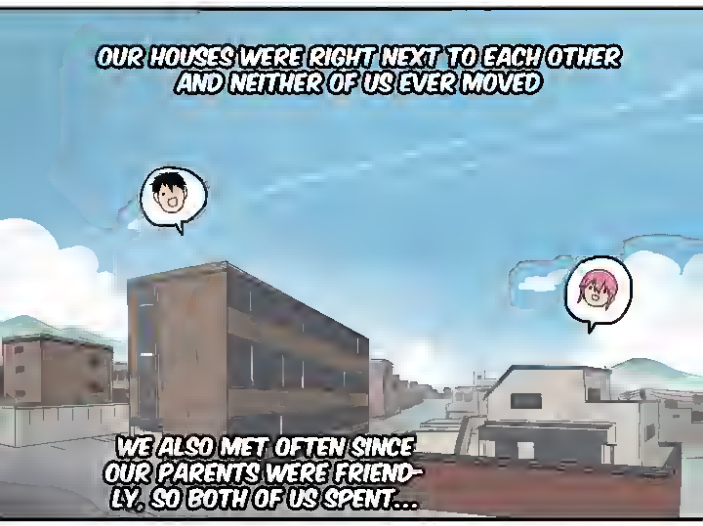
CONSEQUENTLY, ON THIS DAY,
Put them on quickly-!!
WE WERE LATE.

부랄친구





I DON'T REMEMBER EXACTLY WHEN, BUT IT WAS PROBABLY WHEN WE WERE AROUND THIS AGE.


OUR HOUSES WERE RIGHT NEXT TO EACH OTHER AND NEITHER OF US EVER MOVED
WE ALSO MET OFTEN SINCE OUR PARENTS WERE FRIEND-LY, SO BOTH OF US SPENT...

KINDERGARTEN

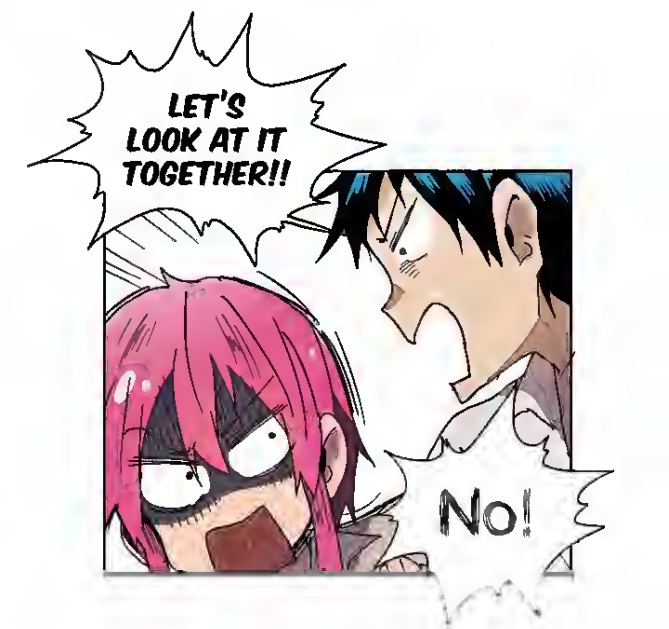
ELEMENTARY SCHOOL

MIDDLE SCHOOL

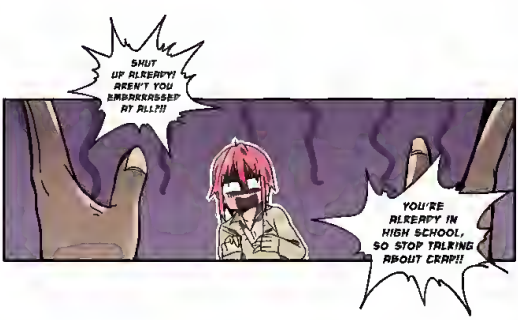
...TOGETHER IN THE SAME SCHOOLS.

It's crap!!

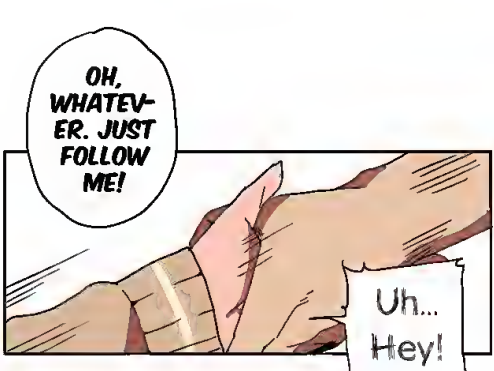
AN EXTREMELY BIG PILE OF CRAP!
HEY YOU FUCK WHAT ARE YOU DOING?


LET'S LOOK AT IT TOGETHER!!
No!

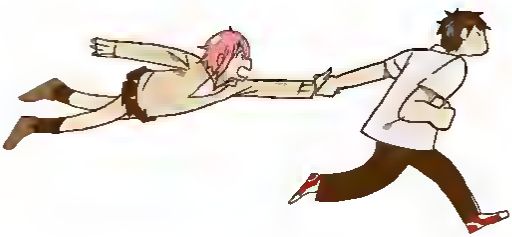
NO, IT LOOKS LIKE I CAN'T GET THE MESSAGE ACROSS IN WORDS VERY WELL.
IT'S REALLY BIG, ENOUGH TO MAKE ME FAINT, YOU KNOW?!
IT'S MIND-BOGGLING



...ANYWAYS WE HAVE

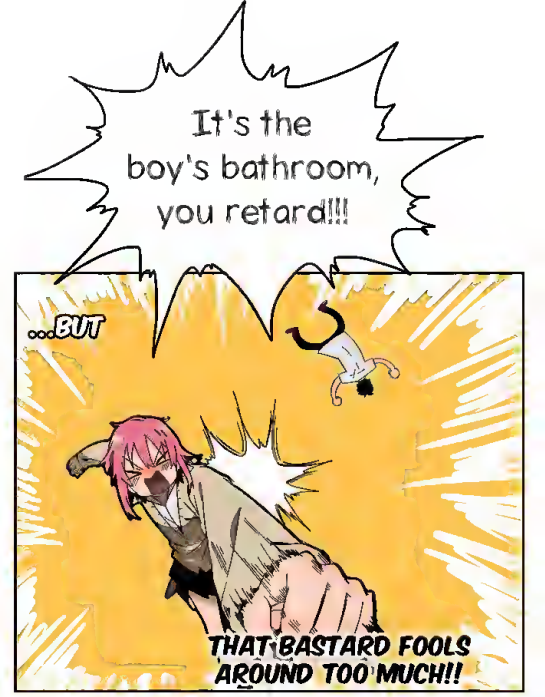


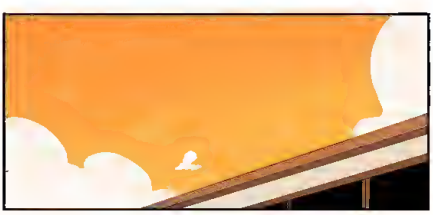
WITHOUT MUCH THOUGHT
OVER A DECADE



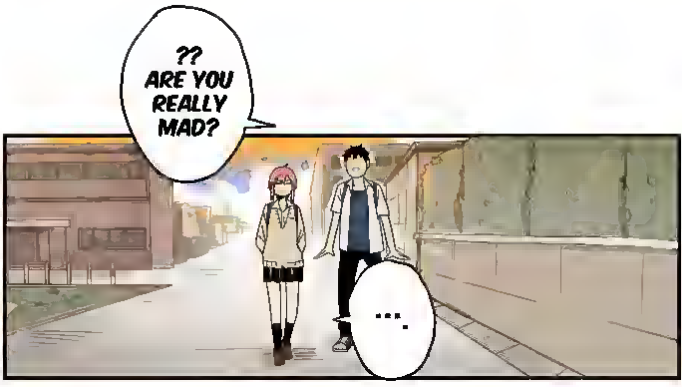
다
다
다
다

벌-컥
WE'RE HERE!!
WAI.


It's the boy's bathroom, you retard!!!
...BUT
THAT BASTARD FOOLS AROUND TOO MUCH!!

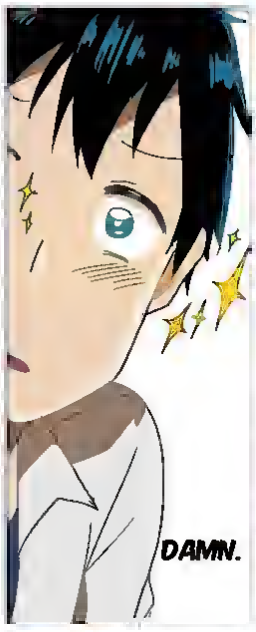


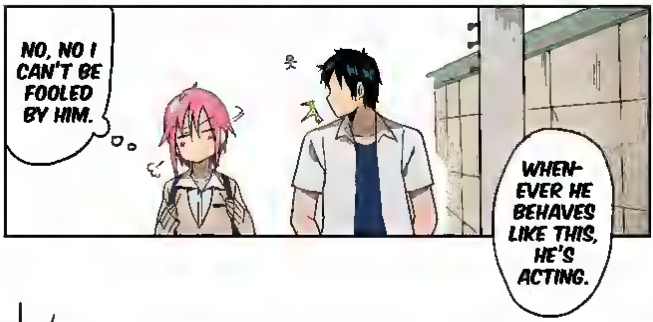
IF I LET HIM GO FOR DOING SOMETHING HE FOOLS AROUND MORE.
HEY LEE JI~
HEY~
THEREFORE, I DECIDED TO BE MAD AT HIM TODAY.


?? ARE YOU REALLY MAD?
....

HEY~
ARE YOU THERE?
CAN'T HEAR HIM
CAN'T HEAR HIM

JI EUN NIM...
CAN'T HEAR..
....
헐끔..


DAMN.


NO, NO I CAN'T BE FOOLED BY HIM.
WHENEVER HE BEHAVES LIKE THIS, HE'S ACTING.

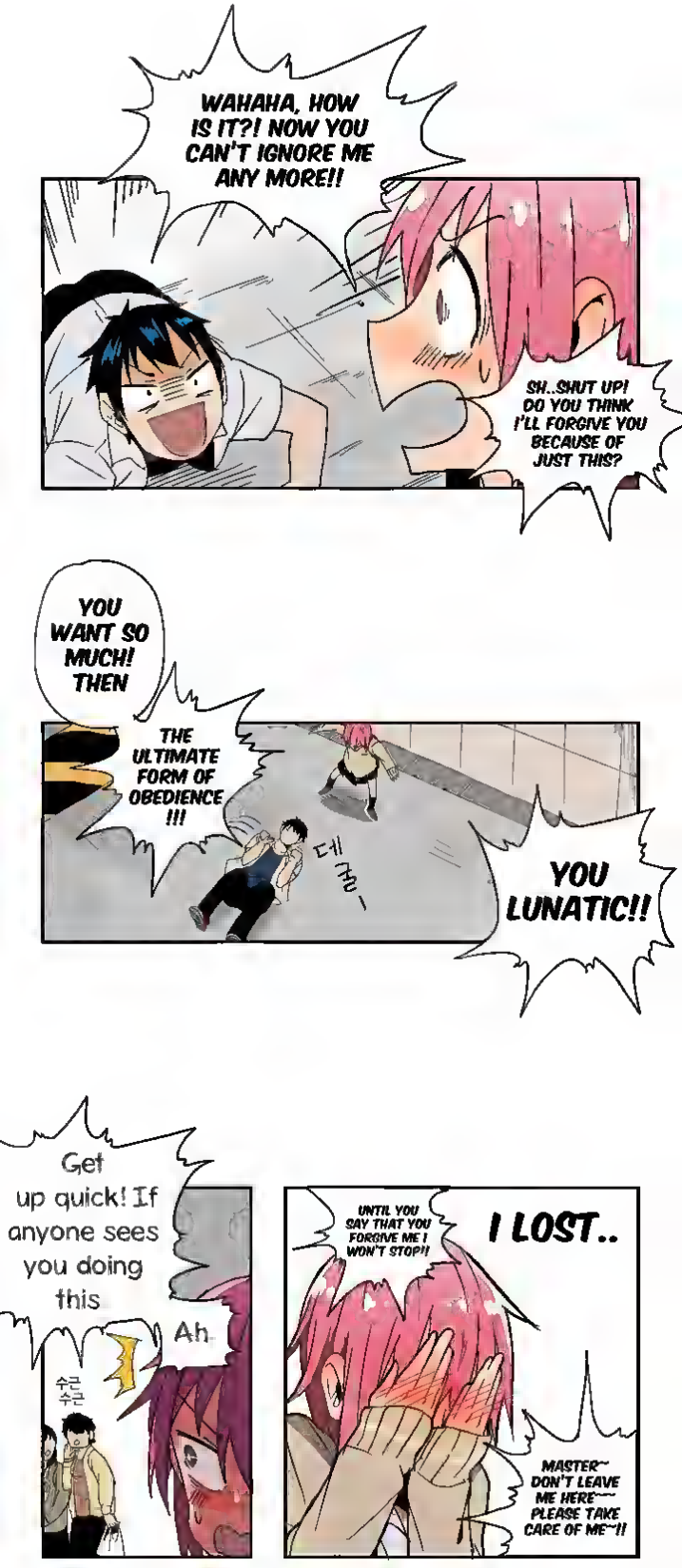
AND ANYWAYS HE'S NOT THE TYPE OF GUY TO BE THIS SORRY
INSIDE HE'S PROBABLY GOING "DAMN, IT'S NOT WORKING."
DAMN, IT'S NOT WORKING
CORRECT.

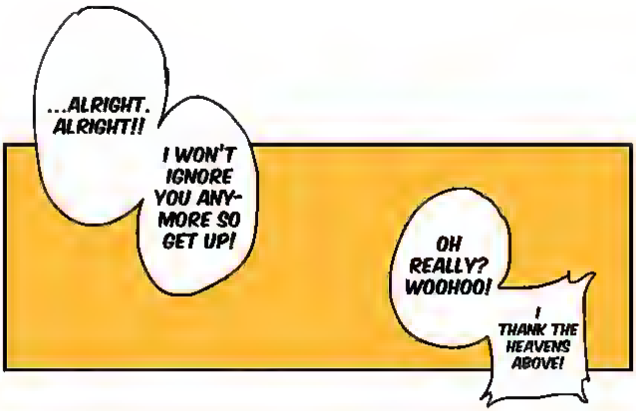
WELL I'M NOT PARTICULARLY MAD BUT.
IF I FORGIVE HIM HERE HE'LL GET MORE EXCITED AND ACT UP.
HMM-
.....

KWAA AAAT!!
깜짝!
??!

YOU'RE GOING TO KEEP ACTING LIKE THAT?!
IF YOU'RE GOING TO KEEP IGNORING ME THEN I HAVE A PLAN TOO!!!
Huuh?! What does that

OH ALMIGHTY JI EUN!! PLEASE FORGIVE THIS MEASLY ONE!!
깜놀!
Woah! What are you doing?!

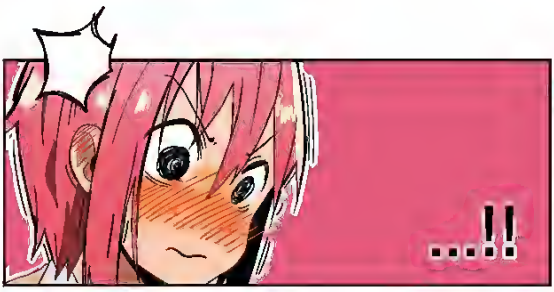

WAHAHA, HOW IS IT?! NOW YOU CAN'T IGNORE ME ANY MORE!!
SH..SHUT UP! DO YOU THINK I'LL FORGIVE YOU BECAUSE OF JUST THIS?
YOU WANT SO MUCH! THEN
THE ULTIMATE FORM OF OBEDIENCE !!!
데굴-
YOU LUNATIC!!
Get up quick! If anyone sees you doing this
Ah
수근 수근
UNTIL YOU SAY THAT YOU FORGIVE ME I WON'T STOP!!
I LOST..
MASTER~ DON'T LEAVE ME HERE~~ PLEASE TAKE CARE OF ME~!!


...ALRIGHT. ALRIGHT!!
I WON'T IGNORE YOU ANY-MORE SO GET UP!
OH REALLY? WOOHOO!
I THANK THE HEAVENS ABOVE!

BUT DOESN'T YOUR FORGIVENESS SEEM A LITTLE FORCED?
TRY FORGIVING ME IN A MORE GENU-INE WAY!!
IF YOU SAY ONE MORE WORD I'LL KILL YOU ON THE SPOT...

FOR NOW, I'LL LET YOU GO WITH THIS BUT KNOW NEXT TIME THERE'LL BE NO FORGIVE-NESS.
HEHEH I UNDER-STA... HUH?
?
WHY?
OH, OH.
ANYWAYS, GET UP NOW. THERE ARE OTHER PEOPLE..

HERE ...?
WHY ARE YOU..


...!!

THIS BASTARD!!!
FLYING!